

# BaBylissPRO®



TRIO AIRSTYLER

BAB3400E

# FRANCAIS

## BROSSE SOUFLANTE TRIO BAB3400E

La brosse soufflante BaBylissPRO® Trio BAB3400E est pourvue de 3 brosses interchangeables de 3 tailles différentes.

- 24 mm de diamètre : pour les cheveux longs
- 19 mm de diamètre : pour les cheveux mi-longs
- 14 mm de diamètre : pour les cheveux courts

### **BROSSE A TÊTE INTERCHANGEABLE :**

La tête de la brosse est interchangeable, elle peut être ainsi facilement retirée après utilisation dès que le bouton situé au-dessus de l'interrupteur de mise en marche est relâché. Lorsque le bouton est à nouveau pressé, la brosse est maintenue fermement en place.

### **Pour changer les brosses :**

C'est très simple : maintenir la poignée, appuyer sur le bouton et dégager la tête de la brosse en la faisant pivoter.

Pour insérer la tête de la brosse, presser le bouton et appuyer fermement la brosse pour la fixer sur la poignée.

### **MODE D'EMPLOI**

Brancher l'appareil sur une prise de courant. La brosse soufflante dispose de 3 positions : 0 (éteint), I (souffle moyen), et II (souffle fort). Elle peut être utilisée sur des cheveux

humides ou secs. Sélectionner la position I ou II. Dégager une mèche de cheveux d'environ 3 à 5 cm et passer la brosse du sommet au bas de la mèche. Selon l'effet désiré et l'épaisseur de la mèche de cheveux, maintenir la brosse en place pendant 15 à 30 secondes. Prendre soin de dérouler la mèche dans le sens dans lequel elle a été enroulée. Pour dérouler plus facilement la mèche, appuyer sur le bouton rond qui se trouve au-dessus du bouton de fonctionnement et laisser doucement glisser la brosse jusqu'à l'extrémité de la mèche. La tête de la brosse interchangeable permet de dégager automatiquement la mèche de la brosse.

### **THERMOSTAT**

La brosse soufflante BaBylissPRO® Trio BAB3400E est destinée à un usage professionnel. Un thermostat garantit une température constante. Cela permet à l'appareil d'éviter toute surchauffe ou tout risque d'abimer les cheveux.

# ENGLISH

## TRIO AIRSTYLER BAB3400E

The BaBylissPRO® Trio airstyler BAB3400E is provided with 3 interchangeable brushes of 3 different sizes.

- 24mm diameter: for long hair
- 19mm diameter: for medium length hair
- 14mm diameter: for short hair

### INTERCHANGEABLE BRUSH:

For ease of removal after styling, the brush head rotates, when the button above the switch is depressed.

As soon as the button is released, the brush is again firmly in position.

### To change the brushes:

Simply hold the handle, press the button and pull the head by turning off.

Same applies for inserting the head, press the button and press the brush strongly into its handle.

### INSTRUCTIONS FOR USE

Plug the airstyler into the mains. The BAB3400E airstyler has 3 settings: 0 (off), I (medium airflow) and II (high airflow). The BaBylissPRO® airstyler can be used on damp or dry hair. Place the switch on position I or II. Take a part of a hair strand of approx. 3 to 5cm and let the airstyler slide from the center out. According to the desired hair style and the thickness of the hair strand, hold the styler for 15 to 30 seconds. Take care to unroll the hair

from the styler in exactly the same direction as it was rolled in. To make the unrolling easier, you can press the round button above the switch and gently slide the styler towards the hair ends. The interchangeable brush head allows the hair to slide automatically out of the airstyler.

### THERMOSTAT

The BaBylissPRO® BAB3400E Trio airstyler is for professional use. A thermostat guarantees constant temperature. Overheating or hair damage is impossible.

# DEUTSCH

## WARMLUFTBÜRSTE TRIO BAB3400E

Die Warmluftbürste BaBylissPRO® Trio BAB3400E verfügt über 3 auswechselbare Bürsten in 3 unterschiedlichen Größen.

- 24 mm Durchmesser: für langes Haar
- 19 mm Durchmesser: für mittel-langes Haar
- 14 mm Durchmesser: für kurzes Haar

### **BÜRSTE MIT AUSWECHSELBAREM KOPF:**

Der Bürstenkopf ist auswechselbar, er kann nach dem Gebrauch leicht entfernt werden, sobald der Knopf unter dem Betriebsschalter nicht mehr gedrückt ist. Sobald der Knopf erneut gedrückt wird, sitzt die Bürste fest.

#### **Zum Wechseln der Bürsten:**

Ganz einfach: am Griff halten, den Knopf drücken und den Bürstenkopf mit einer Drehbewegung entfernen. Zum Einsetzen einer Bürste den Knopf betätigen und die Bürste auf den Griff drücken, um sie zu befestigen.

### **GEBRAUCHSANLEITUNG**

Das Gerät an den Netzstrom anschließen. Die Warmluftbürste verfügt über 3 Positionen: 0 (ausgeschaltet), I (mittleres Gebläse) und II (starkes Gebläse). Sie kann für feuchtes oder trockenes Haar verwendet werden. Die Position I oder II wählen. Eine Strähne von ca. 3 bis 5 cm abteilen und die Bürste vom Ansatz der Strähne bis an die Haarspitzen gleiten lassen. Je nach

gewünschtem Effekt und je nach Stärke der Strähne die Bürste 15 bis 30 Sekunden dort halten. Achten Sie darauf, die Strähne wieder in derselben Richtung abzurollen wie sie aufgerollt wurde. Zum einfacheren Abrollen der Strähne können Sie den runden Knopf oberhalb des Betriebsschalters betätigen und die Bürste sanft bis an das Ende der Haarsträhne gleiten lassen. Durch den auswechselbaren Bürstenkopf kann die Strähne automatisch freigegeben werden.

### **THERMOSTAT**

Die Warmluftbürste BaBylissPRO® Trio BAB3400E ist für den professionellen Gebrauch bestimmt. Ein Thermostat gewährleistet eine konstante Temperatur. Dadurch wird ein Überhitzen des Geräts vermieden und das Haar kann nicht beschädigt werden.

# NEDERLANDS

## TRIO

### WARMELUCHTBORSTEL BAB3400E

De warmeluchtborstel BaBylissPRO® Trio BAB3400E is voorzien van 3 verwisselbare borstels in 3 verschillende maten.

- 24 mm doorsnee: voor lang haar
- 19 mm doorsnee: voor halflang haar
- 14 mm doorsnee: voor kort haar

#### **BORSTEL MET VERWISSELBARE KOP:**

De kop van de borstel is verwisselbaar en kan makkelijk na gebruik worden verwijderd door de knop boven de aan/uit-schakelaar te ontgrendelen. Als er opnieuw op de knop wordt gedrukt, zit de borstel weer stevig vast.

#### **Borstels verwisselen**

Dat gaat heel eenvoudig: houd de handgreep vast, druk op de knop en haal de borstel los door hem te draaien.

Om een borstelkop te plaatsen, druk je op de knop en druk je de borstel stevig aan zodat hij vastzit in de handgreep.

#### **GEBRUIKSAANWIJZING**

Steek de stekker in het stopcontact. De warmeluchtborstel heeft 3 standen: 0 (uit), I (medium luchtstroom) en II (krachtige luchtstroom). De borstel kan gebruikt worden op vochtig of droog haar. Kies

stand I of II. Neem een lok haar van 3 à 5 cm en laat de borstel van boven naar beneden langs het haar glijden. Al naar gelang het gewenste effect en de dikte van de haarlok, de borstel 15 tot 30 seconden lang stilhouden. Zorg dat de lok in de richting rolt waarin hij is opgerold. Om de lok makkelijker af te rollen, op de ronde knop drukken die boven de aan/uit-knop zit en de borstel langzaam naar het einde van de lok laten glijden. De kop van de verwisselbare borstel zorgt dat de lok automatisch van de borstel loskomt.

#### **THERMOSTAAT**

De warmeluchtborstel BaBylissPRO® Trio BAB3400E is bedoeld voor professioneel gebruik. Een thermostaat zorgt ervoor dat de temperatuur constant blijft. Dit voorkomt oververhitting van het apparaat of schade aan het haar.

## ITALIANO

### **SPAZZOLA AD ARIA TRIO BAB3400E**

La spazzola ad aria BaBylissPRO® Trio BAB3400E è provvista di 3 spazzole intercambiabili di 3 grandezze diverse.

- 24 mm di diametro: per capelli lunghi
- 19 mm di diametro: per capelli di media lunghezza
- 14 mm di diametro: per capelli corti

#### **SPAZZOLA A TESTA INTERCAMBIABILE:**

La testa della spazzola è intercambiabile. Può essere tolta facilmente dopo l'uso non appena viene rilasciato il pulsante situato sopra l'interruttore di accensione. Quando il pulsante viene nuovamente premuto, la spazzola viene mantenuta saldamente in posizione.

#### **Per cambiare le spazzole:**

È molto semplice: tenere l'impugnatura, premere il pulsante e liberare la testa della spazzola facendola girare.

Per inserire la testa della spazzola, spingere il pulsante e premere saldamente la spazzola per fissarla sull'impugnatura.

#### **ISTRUZIONI PER L'USO**

Attaccare l'apparecchio a una presa elettrica. La spazzola ad aria dispone di 3 posizioni: 0 (spento), I (flusso medio) e II (flusso forte). Può

essere utilizzata su capelli umidi o asciutti. Selezionare la posizione I o II. Prendere una ciocca di capelli di circa 3/5 cm. Passare la spazzola dall'alto in basso della ciocca. In funzione dell'effetto desiderato e dello spessore della ciocca di capelli, tenere la spazzola in posizione per 15/30 secondi. Fare attenzione a srotolare la ciocca nel senso in cui è stata arrotolata. Per srotolare più facilmente la ciocca, premere il pulsante rotondo che si trova sopra l'interruttore di accensione. Lasciar scorrere delicatamente la spazzola fino all'estremità della ciocca. La testa della spazzola intercambiabile permette di liberare automaticamente la ciocca dal BaByliss Pro Air Styler.

#### **TERMOSTATO**

La spazzola ad aria BaBylissPRO® Trio BAB3400E è destinata a un uso professionale. Un apposito termostato garantisce una temperatura costante. Ciò permette all'apparecchio di evitare surriscaldamenti o eventuali rischi di rovinare i capelli.

# ESPAÑOL

## CEPILLO DE AIRE TRIO BAB3400E

El cepillo de aire BaBylissPRO® Trio BAB3400E cuenta con 3 cepillos intercambiables de 3 tamaños diferentes.

- 24 mm de diámetro: para cabello largo
- 19 mm de diámetro: para cabello medio
- 14 mm de diámetro: para cabello corto

### CEPILLOS INTERCAMBIABLES:

El cabezal del cepillo es intercambiable, de modo que se puede retirar fácilmente después de su uso cuando se pulsa el botón situado encima del interruptor. Cuando se vuelve a presionar el botón, el cepillo queda firmemente anclado en su lugar.

#### Para cambiar los cepillos:

Es muy sencillo: sujete el mango, pulse el botón y libere el cepillo haciéndolo girar.

Para insertar de nuevo el cepillo, pulse el botón y empuje el cepillo con firmeza hasta que quede fijado al mango.

### MODO DE EMPLEO

Enchufe el aparato a la red eléctrica. El cepillo de aire cuenta con 3 posiciones: 0 (apagado), I (mediano) y II (fuerte). Se puede utilizar con el cabello húmedo o seco. Seleccione la posición I o II. Tome un mechón

de cabello de entre 3 y 5 cm y pase el cepillo de arriba abajo. En función del efecto deseado y del grosor del mechón, mantenga el cepillo en posición durante 15 a 30 segundos. Tenga cuidado de desenroscar el mechón en el mismo sentido en el que lo haya enroscado. Para liberar el mechón más fácilmente, pulse el botón redondo que se encuentra sobre el botón de encendido y deje que el cepillo se deslice suavemente hasta el extremo del mechón. Los cepillos intercambiables permiten liberar el mechón de forma automática.

### TERMOSTATO

El cepillo de aire BaBylissPRO® Trio BAB3400E está destinado a un uso profesional. El termostato garantiza una temperatura constante, lo que permite evitar que el aparato se recaliente y suprime el riesgo de estropear el pelo.

# PORTUGUÊS

## **ESCOVA MODELADORA TRIO BAB3400E**

A escova modeladora Trio BAB3400E da BaBylissPRO® dispõe de 3 escovas intercambiáveis de 3 tamanhos diferentes.

- 24 mm de diâmetro: para cabelos compridos
- 19 mm de diâmetro: para cabelos médios
- 14 mm de diâmetro: para cabelos curtos

### **ESCOVA COM CABEÇA INTERCAMBIÁVEL:**

A cabeça da escova é intercambiável, por isso pode ser facilmente removida após a utilização, mal largar o botão situado por cima do interruptor de alimentação. Quando o botão é novamente premido, a escova é mantida no lugar.

#### **Para mudar as escovas:**

É muito simples: segure no punho, prima o botão e extraia a cabeça da escova fazendo-a rodar.

Para inserir a cabeça da escova, prima o botão e exerça pressão na escova para fixar no punho.

### **UTILIZAÇÃO**

Ligue o aparelho a uma tomada de corrente. A escova modeladora dispõe de 3 posições: 0 (desligada), I (fluxo de ar médio) e II (fluxo de ar forte). Pode ser utilizada em cabelos

húmidos ou secos. Escolha a posição I ou II. Separe o cabelo em madeixas de 3 a 5 cm e passe a escova num movimento descendente de cima para baixo da madeixa. Em função do efeito pretendido e da espessura da madeixa, mantenha a escova cerca de 15 a 30 segundos. Desenrole a madeixa com cuidado no sentido em que foi enrolada. Para desenrolar mais facilmente a madeixa, prima o botão redondo situado por cima do interruptor de alimentação e deixe a escova deslizar suavemente até à extremidade da madeixa. A cabeça da escova intercambiável permite libertar automaticamente a madeixa da escova.

### **TERMÓSTATO**

A escova modeladora Trio BAB3400E da BaBylissPRO® destina-se a uso profissional. Um termóstato garante uma temperatura constante. Isto evita que o aparelho aqueça excessivamente e, conseqüentemente, qualquer risco de danificar os cabelos.



# DANSK

## AIRSTYLER TRIO BAB3400E

Airstyleren BaBylissPRO® Trio BAB3400E er forsynet med 3 udskiftelige børster i 3 forskellige størrelser.

- 24 mm i diameter: til langt hår

- 19 mm i diameter: til mellemlangt hår

- 14 mm i diameter: til kort hår

### **BØRSTE MED UDSKIFTELT HOVED:**

Børstehovedet kan udskiftes. Det kan således let fjernes efter brug, så snart der er trykket på knappen, der er placeret under afbryderen. Når der igen trykkes på knappen, holdes børsten på plads.

### **Udskiftning af børster:**

Det er meget let: hold om grebet, tryk på knappen og frigør børstehovedet ved at dreje det.

Når børstehovedet skal påsættes, trykkes der på knappen og der holdes fat i børsten for at sætte den på grebet.

### **BRUGSVEJLEDNING**

Tilslutning af apparatet til en stikkontakt. Airstyleren har 3 indstillinger: 0 (slukket), I (medium luftstrøm) og II (kraftig luftstrøm). Den kan anvendes på fugtigt eller tørt hår. Vælg indstilling I eller II. Frigør en hårlok på ca. 3 til 5 cm og før børsten oppefra og nedefter på lokken. Alt efter den ønskede virkning

og hårlokkens tykkelse skal børsten holdes på plads i 15 til 30 sekunder. Sørg for at rulle lokken af i samme retning, som du rullede den på. For lettest at rulle lokken af skal du trykke på den runde knap, der er placeret over funktionsknappen, og langsomt lade børsten glide ned til enden af lokken. Det udskiftelige børstehoved gør det let automatisk at frigøre lokken fra børsten.

### **TERMOSTAT**

Airstyleren BaBylissPRO® Trio BAB3400E er beregnet til professionel brug. En termostat sikrer en konstant temperatur. På den måde undgås overophedning af apparatet eller enhver risiko for at skade håret.

# SVENSKA

## TRIO VÄRMEBORSTE BAB3400E

Värmeborsten BaBylissPRO® Trio BA-B3400E levereras med 3 utbytbara borstar i olika storlekar.

- 24 mm i diameter: för långt hår
- 19 mm i diameter: för medellångt hår
- 14 mm i diameter: för kort hår

### **BORSTE MED UTBYTBART HUVUD:**

Du kan byta borsthuvud – du tar lätt av det efter användning genom att släppa på knappen under strömbrytaren. När du trycker en gång till på knappen hålls borsten stadigt på plats.

### **Så här byter du borste:**

Det är enkelt: håll i skaftet, tryck på knappen och ta bort borsthuvudet genom att vrida.

När du vill sätta på ett borsthuvud trycker du på knappen och trycker borsten stadigt på plats på skaftet.

### **BRUKSANVISNING**

Anslut apparaten till vägguttaget. Värmeborsten har 3 lägen: 0 (avstängd), I (medelstarkt blås) och II (starkt blås). Den kan användas på fuktigt eller torrt hår. Välj läge I eller II. Lösgör en slinga på 3 till 5 cm och låt borsten glida från rötterna till topparna. Håll borsten på plats i 15 till 30 sekunder beroende på önskad effekt och hårslingans tjocklek. Var noga med att rulla upp slingan i samma riktning som du rullade in den. Du

rullar ut slingan enklare genom att trycka på den runda knappen under strömknappen och försiktigt låta borsten glida ända till slingans topp. Tack vare den utbytbara borstens huvud kan du automatiskt lösgöra slingan från borsten.

### **TERMOSTAT**

Värmeborsten BaBylissPRO® Trio BAB3400E är avsedd för professionellt bruk. En termostat garanterar konstant temperatur. På så vis garanteras att apparaten inte överhettas och att håret inte riskerar att skadas.

## NORSK

### BLÅSEBØRSTE TRIO BAB3400E

Blåsebørsten BaBylissPRO® Trio BAB3400E er utstyrt med 3 utskiftbare børster med 3 ulike størrelser.

- 24 mm diameter: for langt hår
- 19 mm diameter: for halvlangt hår
- 14 mm diameter: for kort hår

#### **BØRSTE MED UTSKIFTBARE HODER:**

Børstehodet kan skiftes ut, og kan enkelt tas av etter bruk så snart knappen plassert over av/på-bryteren blir sluppet. Når knappen trykkes inn igjen, vil børsten ble holdt godt på plass.

#### **For å skifte børste:**

Det er veldig enkelt: hold i håndtaket, trykk på knappen, og ta av børstehodet ved å vippe det av.

For å sette på børstehodet, trykk på knappen og trykk godt på børsten for å feste det på håndtaket.

#### **BRUKSANVISNING**

Koble apparatet til strømmettet. Blåsebørsten har 3 innstillinger: 0 (av), I (middels sterk blåsing), og II (kraftig blåsing). Det kan brukes på fuktig eller tørt hår. Velg innstilling I eller II. Ta en hårlokk på ca. 3 til 5 cm, og la børsen gli over lokken ovenfra og ned. Avhengig av ønsket effekt og tykkelsen på hårlokken, hold børsten på plass i 15 til 30 sekunder. Pass på å rulle ut hårlokken i den samme retningen som den ble rullet inn. For en enklere utrulling av lokken, trykk på den runde knappen som er over

funksjonsknappen, og gli børsten forsiktig til enden på hårlokken. Det utskiftbare børstehodet gjør det mulig å la hårlokken komme automatisk ut av børsten.

#### **TERMOSTAT**

Blåsebørsten BaBylissPRO® Trio BAB3400E er tiltenkt profesjonell bruk. En termostat garanterer en konstant temperatur. Dette gjør at apparatet ikke blir overopphetet, og unngår risiko for å skade håret.

# SUOMI

## ILMAKIHARRIN TRIO BAB3400E

BaBylissPRO® Trio BAB3400E -ilmakiharrin on varustettu kolmella erikokoisella vaihdettavalla harjalla.

- 24 mm:n halkaisija: pitkille hiuksille
- 19 mm:n halkaisija: puolipitkille hiuksille
- 14 mm:n halkaisija: lyhyille hiuksille

### **HARJA VAIHDETTAVALLA PÄÄLLÄ:**

Harjan vaihdettava pää on helppo irrottaa käytön jälkeen heti, kun et enää paina käynnistyksen virtakatkaisimen yläpuolella olevaa painiketta. Kun painat painiketta uudelleen, harja pysyy tiukasti paikoillaan.

### **Harjan vaihto:**

Harjan vaihto on helppoa: pidä kiinni kahvasta, paina painiketta ja irrota harjan pää kääntämällä sitä.

Aseta harjan pää laitteeseen painamalla painiketta ja kiinnitä harja tiukasti kahvaan.

### **KÄYTTÖOHJEET**

Kytke laite pistorasiaan. Ilmakihartimessa on kolme asentoa: 0 (sammutettu), I (keskitasoinen puhallus) ja II (voimakas puhallus). Ilmakiharrinta voi käyttää kosteissa tai kuivissa hiuksissa. Valitse asento I tai II. Erot hiuksista noin 3–5 cm:n paksuinen hiussuortuva ja aseta harja suortuvan alle hiusten juurten tasolle. Halutun lopputuloksen ja hiussuortuvan paksuuden mukaan pidä harjaa paikoillaan 15–30 sekunnin ajan. Kierrä suortu-

vaa haluamaasi suuntaan. Suortuvan kiertäminen on helpompaa, kun painat toimintapainikkeen yläpuolella olevaa pyöreää painiketta ja annat harjan liukua varovasti hiussuortuvan latvoihin asti. Vaihdettava harjan pää antaa hiussuortuvan liukua vapaaksi harjasta automaattisesti.

### **TERMOSTAATTI**

BaBylissPRO® Trio BAB3400E -ilmakiharrin on tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön. Termostaatti takaa tasaisen lämpötilan. Se estää laitteen ylikuumentumisen ja vahingoittamista hiuksia.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΒΟΥΡΤΣΑ ΑΕΡΟΣ TRIO BAB3400E

Η βούρτσα αέρος BaBylissPRO® Trio BAB3400E διαθέτει 3 εναλλασσόμενες βούρτσες σε 3 διαφορετικά μεγέθη.

- διάμετρος 24 mm: για μακριά μαλλιά
- διάμετρος 19 mm: για ημίμακρα μαλλιά
- διάμετρος 14 mm: για κοντά μαλλιά.

#### ΒΟΥΡΤΣΑ ΜΕ ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΗ ΚΕΦΑΛΗ:

Η κεφαλή της βούρτσας είναι εναλλασσόμενη, και έτσι μπορεί εύκολα να βγει μετά τη χρήση μόλις σταματήσετε να πατάτε το κουμπί το οποίο βρίσκεται επάνω από τον διακόπτη λειτουργίας. Όταν πατήσετε εκ νέου το κουμπί, η βούρτσα συγκρατείται σταθερά στη θέση της.

#### Για να αλλάξετε τις βούρτσες:

Είναι πολύ απλό: κρατήστε τη λαβή, πατήστε το κουμπί και απελευθερώστε την κεφαλή της βούρτσας κάνοντάς την να περιστραφεί.

Για να τοποθετήσετε την κεφαλή της βούρτσας, πατήστε το κουμπί και στηρίξτε σταθερά τη βούρτσα έτσι ώστε να σταθεροποιηθεί στη λαβή.

#### ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Συνδέετε τη συσκευή με το ρεύμα. Η βούρτσα αέρος διαθέτει 3 θέσεις: 0 (σβηστή), I (μεσαία ροή αέρα) και II (δυνατή ροή αέρα). Μπορείτε να τη χρησιμοποιήσετε σε μαλλιά νωπά ή

στεγνά. Επιλέγετε τη θέση I ή II. Πιάνετε μια τούφα από τα μαλλιά σας περίπου 3 έως 5 cm και περνάτε τη βούρτσα από την κορυφή μέχρι τις άκρες της τούφας. Ανάλογα με το αποτέλεσμα το οποίο επιθυμείτε και το πάχος της τούφας, κρατήστε τη βούρτσα από 15 έως 30 δευτερόλεπτα. Φροντίστε να ξετυλίξετε την τούφα στην κατεύθυνση προς την οποία την είχατε τυλίξει. Για να ξετυλίξετε ευκολότερα την τούφα, πατήστε το στρογγυλό κουμπί το οποίο βρίσκεται επάνω από το κουμπί λειτουργίας και αφήστε απαλά τη βούρτσα να γλιστρήσει μέχρι την άκρη της τούφας. Η κεφαλή της εναλλασσόμενης βούρτσας μπορεί να απελευθερώσει αυτομάτως την τούφα από τη βούρτσα.

#### ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗΣ

Η βούρτσα αέρος BaBylissPRO® Trio BAB3400E προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Ένας θερμοστάτης εξασφαλίζει σταθερή θερμοκρασία. Κάτι τέτοιο δίνει τη δυνατότητα ώστε η συσκευή να μην υπερθερμανθεί ή να μην καταστρέψει τα μαλλιά.

# MAGYAR

## TRIO HAJSZÁRÍTÓ KEFE BAB3400E

A BaBylissPRO® Trio BAB3400E hajszá-  
rító kefe 3 darab, 3 különböző méretű  
cserélhető kefével rendelkezik.

- 24 mm átmérőjű: hosszú hajhoz
- 19 mm átmérőjű: félhosszú hajhoz
- 14 mm átmérőjű: rövid hajhoz

### CSERÉLHETŐ FEJŰ KEFE

A kefe feje cserélhető, így könnyen  
levegővel használható után a bekapcsoló  
gomb fölött lévő gomb felengedésé-  
vel. A gomb ismételt megnyomásakor  
a kefe erősen a helyén marad.

#### A kefék cseréje

Nagyon egyszerű. Tartsa a fogantyút,  
nyomja meg a gombot, és elforgatva  
szabadítsa ki a kefe fejét.

A kefe fejének beszorításához nyomja  
meg a gombot és nyomja erősen a ke-  
fét a fogantyún való rögzítéshez.

### HASZNÁLAT

Dugja be a készüléket egy konnek-  
torba. A hajszáritó kefének 3 helyzete  
van: 0 (kikapcsolt), I (közepes légfú-  
vás), et II (erős légfúvás). Használható  
egyaránt vizes, illetve száraz hajra.  
Válassza ki az I vagy II helyzetet. Vá-  
lasszon le egy kb. 3 - 5 cm-es tincset  
és húzza végig a kefét a fejtetőtől a  
hajvégig. A kívánt hatástól és a haj-  
tincs vastagságától függően tartsa a  
kefét egy helyen 15-30 másodpercig.  
Ügyeljen arra, hogy abba az irányba  
csavarja ki a hajtincset, ahogy felcsa-  
varta. A hajtincs könnyebb leenge-

déséhez nyomja meg a működtető  
gomb fölött lévő kerek gombot, és  
hagyja simán csúszni a kefét a hajtincs  
végéig. A kefe cserélhető fejének se-  
gítségével a hajtincs önműködően  
kiszabadul a keféből.

### HŐFOKSZABÁLYOZÓ

A BaBylissPRO® Trio BAB3400E pro-  
fesszionális használatra készült.  
Hőfokszabályozó biztosítja az  
egyenletes hőmérsékletet. Ezáltal  
megelőzhető a készülék túlmelege-  
dése, vagy a haj tönkremenetelének  
kockázata.

**POLSKI**

## **SZCZOTKA NADMUCHOWA TRIO BAB3400E**

Szczotka nadmuchowa BaBylissPRO® Trio BAB3400E jest wyposażona w 3 wymienne szczotki o 3 różnych rozmiarach.

- średnica 24 mm: do włosów długich
- średnica 19 mm: do włosów średnio długich
- średnica 14 mm: do włosów krótkich

### **SZCZOTKA Z WYMIENNĄ GŁOWICĄ:**

Głowica szczotki może zostać wymieniona, a także łatwo zdjęta po użyciu produktu - wystarczy zwolnić przycisk znajdujący się powyżej przycisku wyłącznika. Kiedy przycisk zostanie wciśnięty ponownie, szczotka znów będzie zamocowana.

### **Sposób wymiany szczotek:**

To bardzo proste - wystarczy trzymając rączkę wcisnąć przycisk i zdjąć głowicę ze szczotki, obracając ją.

Aby założyć głowicę szczotki, należy wcisnąć przycisk i mocno wcisnąć szczotkę, aby została zamocowana na rączce.

### **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Podłączyć urządzenie do gniazdka zasilania. Szczotka może zostać ustawiona w jednej z 3 pozycji: 0 (wyłączona), I (nadmuchiwanie średnio mocne) i II (nadmuchiwanie mocne). Szczotka może być używana zarówno do włosów mokrych, jak i suchych.

Wybrać pozycję I lub II. Uformować pasemko włosów o grubości mniej więcej 3 do 5 cm i przesunąć szczotkę na całej długości od góry do dołu pasemka. W zależności od oczekiwanego efektu i grubości pasemka włosów, należy trzymać szczotkę przez 15 do 30 sekund. Odwinąć pasemko włosów w kierunku, w którym zostało nawinięte. Aby łatwiej odwinąć pasemko włosów, należy wcisnąć okrągły przycisk, który znajduje się powyżej przycisku wyłącznika i delikatnie zsunąć szczotkę aż do końca pasemka. Wymienna głowica szczotki umożliwia automatyczne uwolnienie pasemka ze szczotki.

### **TERMOSTAT**

Szczotka BaBylissPRO® Trio BAB3400E jest przeznaczona do użytku profesjonalnego. Produkt jest wyposażony w termostat zapewniający utrzymanie stałej temperatury. Zapobiega to możliwości przegrzania się urządzenia oraz jakiegokolwiek uszkodzenia włosów.

## ČESKY

### KULMOFÉN TRIO BAB3400E

Kulmofén BaBylissPRO® Trio BA-B3400E je vybaven 3 vyměnitelnými kartáči o 3 různých velikostech. Průměr:

- 24 mm - dlouhé vlasy
- 19 mm - středně dlouhé vlasy
- 14 mm - krátké vlasy

#### KARTÁČ S VYMĚNITELNOU HLAVOU:

Hlavu kartáče lze vyměnit a je tedy možné ji po použití snadno sejmut tak, že uvolníte tlačítko nad vypínačem zařízení. Jakmile toto tlačítko znovu stisknete, drží kartáč pevně na místě.

#### Výměna kartáčů:

Je to snadné: Držte rukojeť, stiskněte tlačítko a uvolněte hlavu kartáče tak, že jí otočíte.

Pro zasunutí hlavy kartáče stiskněte tlačítko a pevně přitlačte kartáč, aby se upevnil na rukojeti.

#### NÁVOD K POUŽITÍ

Zapojte zařízení do elektrické zásuvky. Kulmofén má 3 režimy: 0 (vypnuto), I (střední foukání) a II (silné foukání). Je možné ho používat na vlhké nebo suché vlasy. Vyberte režim I nebo II. Vyberte pramen vlasů o síle asi 3 až 5 cm a přejeďte kartáčem od shora ke konečkům vlasů. Podle požadovaného efektu a síly pramene vlasů přidržte kartáč na jednom místě 15 až 30 sekund. Dbejte na to, abyste pra-

men vlasů odvíjeli ve stejném směru, v jakém jste ho navinuli. Pro snadnější odvíjení vlasů stiskněte kulaté tlačítko, které se nachází nad hlavním vypínačem, a nechte kartáč jemně sklozdnout až na konec pramenu. Hlava vyměnitelného kartáče umožňuje automaticky uvolnit pramen z kartáče.

#### TERMOSTAT

Kulmofén BaBylissPRO® Trio BAB3400E je určen pro profesionální použití. Zabudovaný termostat zaručuje konstantní teplotu. Zařízení se tak nepřehřívá a nedochází k poškození vlasů.



# РУССКИЙ

## ФЕН-ЩЕТКА ТРИО BAB3400E

Прибор фен-щетка BaBylissPRO® Trio BAB3400E оснащен 3 сменными щетками-насадками трех разных размеров:

- диаметром 24 мм: для длинных волос
- диаметром 19 мм: для волос средней длины
- диаметром 14 мм: для коротких волос

### ФЕН-ЩЕТКА СО СМЕННЫМИ НАСАДКАМИ:

Насадки фена-щетки взаимозаменяемые, их можно легко снять после использования: для этого достаточно отжать кнопку, расположенную над переключателем. Когда вы снова нажмете на кнопку, насадка будет надежно удерживаться на месте.

#### Как заменять насадки:

Это очень просто: держите аппарат за ручку, нажмите на кнопку и освободите насадку, повернув ее.

Чтобы установить насадку, нажмите на кнопку и надавите с усилием на насадку, чтобы закрепить ее на ручке.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Включите прибор в розетку. Для переключателя фена-щетки предусмотрено 3 положения: 0 (выключено), I (воздушный поток средней мощности) и II (сильный воздушный поток). Феном-щеткой можно пользоваться как на влажных, так и на сухих волосах. Выберите положение I или II. Отделите прядь волос шириной 3-5 см и проведите щеткой по пряди от корней до кончиков. В зависи-

мости от желаемого эффекта и от толщины пряди, удерживайте прядь накрученной на щетку в течение 15-30 секунд. Чтобы освободить прядь, ее следует раскручивать в том же направлении, в котором она накручивалась. Чтобы облегчить освобождение накрученной пряди, нажмите на круглую кнопку, расположенную над переключателем, и осторожным скользящим движением передвигайте щетку по направлению к кончикам волос. Сменная насадка позволяет автоматически освободить прядь со щетки.

### ТЕРМОСТАТ

Прибор фен-щетка BaBylissPRO® Trio BAB3400E предназначен для профессионального применения. Термостат гарантирует постоянную температуру. Это предохраняет прибор от перегрева и помогает избежать риска повреждения волос.

### Щипцы для укладки волос

Производитель: BABYLISSE

99 Авеню Аристид Бриан

92120, Монруж, Франция

Факс 33 (0) 1 46 56 47 52

Сделано в Китае

Дата производства (неделя, год): см. на товаре

## TÜRKÇE

### TRIO HAVA ÜFLEMELİ FIRÇA BAB3400E

BaBylissPRO® Trio BAB3400E hava üflemeli fırça 3 farklı boyda 3 değiştirilebilir fırçayla gelir.

- 24 mm çaplı: uzun saçlar için
- 19 mm çaplı: orta uzunluktaki saçlar için
- 14 mm çaplı: kısa saçlar için

#### DEĞİŞTİRİLEBİLİR BAŞLIKLILIK FIRÇA:

Fırçanın başlığı değiştirilebilir, dolayısıyla kullanımdan sonra açma/kapama düğmesinin üstünde bulunan düğme açık konuma getirilerek kolaylıkla çıkarılabilir. Düğmeye yeniden basıldığında fırça sıkıca tutulur.

Fırça değiştirmek için:

Çok basittir: sapından tutun, düğmeye basın ve fırça başlığını döndürerek çıkarın.

Fırça başlığını takmak için düğmeye basın ve sapa sabitlemek için fırçayı sıkıca bastırın.

#### KULLANIM KILAVUZU

Cihazın fişini bir elektrik prizine takınız. Hava üflemeli fırçanın üç konumu vardır: 0 (kapalı), I (orta üfleme) ve II (kuvvetli üfleme). Nemli veya kuru saçlarda kullanılabilir. I veya II konumunu seçin. 3 ila 5 cm'lik bir saç tutamını ayırıp fırçayı tutamın ucundan köküne doğru geçirin. Yaratmak istediğiniz etkiye ve tutamın kalınlığına göre fırçayı 15 ila 30 saniye tutun. Tu-

tamı sardığınız yönde açmaya dikkat edin. Tutamı daha kolay açmak için açma/kapama düğmesinin altındaki yuvarlak düğmeye basarak fırçayı yavaşça tutamın ucuna kadar kaydırın. Değiştirilebilir fırça başlığı tutamın fırçadan otomatik olarak kurtulmasını sağlayacaktır.

#### TERMOSTAT

BaBylissPRO® Trio BAB3400E hava üflemeli fırça profesyonel kullanım için tasarlanmıştır. Bu, cihazın aşırı ısınmasını engelleyerek saçlara zarar verilmesini önler.

# LIETUVIŲ

## PLAUKŲ ŠEPETYS- DŽIOVINTUVAS TRIO BAB3400E

Plaukų šepetys-džiovintuvas „BaBylissPRO®“ Trio BAB3400E turi 3 keičiamus 3 skirtingų dydžių šepetis.

- 24 mm skersmens – ilgiems plaukams;
- 19 mm skersmens – pusilgiams plaukams;
- 14 mm skersmens – trumpiems plaukams.

### ŠEPETYS SU KEIČIAMU ANTGALIU:

šepetio antgalis yra keičiamas, panaudojus jį galima lengvai nuimti atleidus virš įjungimo (išjungimo) mygtuko esantį mygtuką. Dar kartą spustelėjus mygtuką, šepetys stipriai užfiksuojamas.

### Šepetį keitimas:

atliekamas labai paprastai: laikydami už rankenos spustelėkite mygtuką ir pasukę džiovintuvo antgalį, jį nuimkite.

Norėdami uždėti džiovintuvo antgalį, spustelėkite mygtuką ir šepetį stipriai stumkite, kad užsifikuotų ant rankenos.

### NAUDOJIMAS

Įjunkite prietaisą į elektros lizdą. Plaukų šepetys-džiovintuvas turi 3 pozicijas: 0 (išjungtas), I (vidutinė srovė) ir II (stipri srovė). Jį galima naudoti drėgniems arba sausiems plaukams: pasirinkite I arba II poziciją. Suimkite

3–5 cm plaukų sruogą ir braukite šepetiu nuo viršaus į apačią. Priklausomai nuo norimo poveikio ir sruogos storio, palaikykite šepetį 15–30 sekundžių. Atsargiai išvyniokite sruogą ta pačia kryptimi, kuria užvyniojote. Norėdami lengviau išvynioti sruogą, spustelėkite virš įjungimo (išjungimo) mygtuko esantį apvalų mygtuką ir leiskite šepetui lengvai nuslysti per visą sruogą. Sruoga savaime nukrenta nuo keičiamo šepetio antgalio.

### TERMOSTATAS

Plaukų šepetys-džiovintuvas „BaBylissPRO®“ Trio BAB3400E skirtas naudoti profesionalams. Pastovią temperatūrą užtikrina termostatas. Dėl to prietaisas neperkaista ir nėra jokios rizikos pažeisti plaukus.

# CE DECLARATION OF CONFORMITY

We the undersigned, hereby certify the conformity of the following product:

Type of product	: Hot Air Curler
Type Number	: B70a
Trademark	: BaByliss / CPL
with following characteristics	: 230V ~ 50-60Hz 300W
Country of origin	: China

Within the essential requirements of the CE Directives:

2014/30/EU	ElectroMagnetic Compatibility Directive
2014/35/EU	Low Voltage Directive
2011/65/EC	RoHS Directive
2009/125/EC	Ecodesign Directives implemented by the Commission Regulations (EC) No. 1275/2008 and (EC) No. 278/2009 (where applicable) amended by 2008/28/EC
2006/42/EC	Machinery Directive

In accordance with the following harmonised standards:

LVD	EN 60335-1	2012	A11
	EN 60335-2-23	2003	A1; A11
(including EMF)	EN 62233	2008	
Ecodesign	EN 50564	2011	
EMC	EN 55014-1	2006	A1; A2
	EN 61000-3-2	2014	
	EN 61000-3-3	2013	
	EN 55014-2	1997	A1; A2

CE mark first affixed: September 2016

BABYLISS FACO S.P.R.L.  
(authorised by BABYLISS S.A.R.L. and Conair Group Ltd)



**BaByliss FACO s.p.r.l.**  
**25, Avenue de l'Indépendance - B-4020 WANDRE - BELGIQUE**  
**(0032) 04 345 60 60**







***BaByliss*PRO®**

Green Side Bât. 1B  
400 avenue Roumanille – B.P. 20235  
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex